C/2024/6961

18.11.2024

Kokkuvõte komisjoni otsusest,

19. oktoober 2023,

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta

(Juhtum AT.40636 – SNBB)

(teatavaks tehtud numbri C(2023) 6863)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(C/2024/6961)

19. oktoobril 2023 võttis komisjon vastu otsuse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 101 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 ([1]) *artikliga 30 avaldab komisjon osaliste nimed ja otsuse põhilise sisu, sealhulgas kehtestatud sanktsioonid, võttes arvesse ettevõtjate õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladusi.*

1. **SISSEJUHATUS**

(1) Otsuses käsitletakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 101 lõike 1 ja EMP lepingu artikli 53 lõike 1 üht ja järjepidevat rikkumist. Rikkumine seisnes kahe- ja mitmepoolsetes kontaktides seoses müügihindadega ning kvootide eraldamisega skopolamiin-/hüostsiin-N-butüülbromiidi (edaspidi „SNBB“) ([2]) ülemaailmsel kaubaturul, sealhulgas Euroopa Majanduspiirkonnas (edaspidi „EMP“).

(2) SNBB on farmatseutiline toimeaine (edaspidi „toimeaine“) ja oluline sisendmaterjal ravimi Buscopan ja selle geneeriliste versioonide tootmiseks. Need on ravimid, mida kasutatakse merehaiguse, kõhukrampide ning operatsioonijärgse iivelduse ja oksendamise raviks. SNBB-d ekstraheeritakse harilikult emukoole puu lehtedest, mis on SNBB looduslik allikas.

(3) Käesolev otsus on adresseeritud järgmistele juriidilistele isikutele (edaspidi ühiselt „adressaadid“ või eraldi „adressaat“):

a) Alkaloids of Australia Pty. Limited;

b) Alkaloids Corporation;

c) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim GmbH ja C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG;

d) C-squared PHARMA S.à r.l.;

e) Linnea SA, Ipsen S.A. ja Schwabe Extracta GmbH & Co. KG, ning

f) Transo-Pharm Handels-GmbH ja Transo-Pharm Holding-AG.

(4) Lõike 3 punktides a–c ja lõike 3 punktis e nimetatud ettevõtjaid nimetatakse koos „SNBB tootjateks“ ning lõike 3 punktides d ja f nimetatud ettevõtjaid „SNBB turustajateks“.

([1]) EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1.

([2]) SNBB on akronüüm, mida farmaatsiatööstuses sageli kasutatakse. Toodet tuntakse ka butüülskopolamiinbromiidi, skopolamiinbutüülbromiidi ja hüostsiinbutüülbromiidi nime all.

2. **JUHTUMI KIRJELDUS**

2.1. **Menetlus**

(5) Pärast seda, kui C2 PHARMA esitas 15. aprillil 2019 leebema kohtlemise teatise ([3]) alusel trahvide eest kaitse saamise taotluse, tegi komisjon 17.–20. septembril 2019 etteteatamata kontrollkäigud.

(6) Transo-Pharm taotles 19. septembril 2019 kaitset trahvide eest või teise võimalusena trahvide vähendamist. 29. oktoobril 2019 esitas Linnea leebema kohtlemise taotluse.

(7) 20. oktoobril 2021 algatas komisjon otsuse adressaatide ja veel ühe ettevõtja suhtes määruse (EÜ) nr 1/2003 ([4]) artikli 11 lõike 6 kohase menetluse, et alustada nendega kokkuleppemenetluse läbiviimist käsitleva teatise ([5]) alusel arutelusid kokkuleppe sõlmimiseks. Arutelud kokkuleppe sõlmimiseks toimusid adressaatide ja veel ühe ettevõtjaga 2021. aasta detsembrist 2023. aasta maikuuni. Seejärel esitas iga adressaat komisjonile ametliku taotluse sõlmida kokkulepe vastavalt määruse (EÜ) nr 773/2004 ([6]) artikli 10a lõikele 2.

(8) Lisandunud ettevõtja ei esitanud ametlikku taotlust sõlmida kokkulepe vastavalt määruse (EÜ) nr 773/2004 ([7]) artikli 10a lõikele 2.

(9) 17. juulil 2023 võttis komisjon vastu adressaatidele adresseeritud vastuväited. Adressaadid vastasid vastuväidetele, kinnitades, et need on vastavuses nende kokkuleppemenetluse ettepanekute sisuga, ja lubasid jätkata kokkuleppemenetluses osalemist.

(10) Konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee esitas pooldava arvamuse 16. oktoobril 2023.

(11) 16. oktoobril 2023 esitas ärakuulamise eest vastutav ametnik selle juhtumi kohta lõpparuande.

(12) Komisjon võttis otsuse vastu 19. oktoobril 2023.

2.2. **Rikkumise kokkuvõte**

(13) Kõnealuse menetluse esemeks olev tegevus seisnes adressaatide kahe- ja mitmepoolsetes kontaktides seoses müügihindadega ning kvootide eraldamisega ([8]) SNBB ülemaailmsel kaubaturul.

(14) Tegevuse eesmärk oli kooskõlastada ja kokku leppida SNBB minimaalne müügihind klientidele (st turustajatele ja geneeriliste ravimite tootjatele) kogu maailmas ning kvootide jaotamine adressaatide vahel, et stabiliseerida maailmaturuhind ja vältida selle langemist.

([3]) Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (ELT C 298, 8.12.2006, lk 17).

([4]) Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

([5]) Komisjoni teatis, mis käsitleb kokkuleppemenetluse läbiviimist kartellidega seotud otsuste puhul, mis on võetud vastu vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 artiklitele 7 ja 23 (ELT C 167, 2.7.2008, lk 1).

([6]) Komisjoni 7. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 773/2004, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 81 ja 82 kohaste menetluste teostamist komisjonis (ELT L 123, 27.4.2004, lk 18). Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 622/2008 (ELT L 171, 1.7.2008, lk 3) ja komisjoni määrusega (EL) 2015/1348 (ELT L 208, 5.8.2015, lk 3).

([7]) Selleks et võtta seoses lisandunud ettevõtjaga vastu võimalik otsus vastavalt määruse (EÜ) nr 1/2003 artiklitele 7 ja 23, pöördus komisjon tagasi standardmenetluse juurde.

([8]) Kvoodid eraldati igale SNBB tootjale.

(15) Adressaadid koordineerisid oma tulevast hinnakujundust ja turukäitumist mitme- ja kahepoolsete kontaktide kaudu. Kontaktid toimusid seoses järgmisega: i) SNBB klientidelt (st turustajatelt ja geneeriliste ravimite tootjatelt) nõutava minimaalse müügihinna taseme kindlaksmääramine; ii) iga-aastaste kvootide jaotamine SNBB tootjate vahel, ja iii) tundliku äriteabe vahetamine SNBB müügihindade kohta ja teabe vahetamine järgmiste SNBB müügihindu mõjutavate tegurite kohta: turusuundumuste hindamine emukoole puu lehtede eeldatava saagi, tarneolukorra ja SNBB tootjate tootmismahtude arengu põhjal.

(16) Otsuses käsitletav rikkumine hõlmas kogu Euroopa Majanduspiirkonda ja kestis 1. novembrist 2005 kuni 17. septembrini 2019.

2.3. **Adressaadid ja kestus**

(17) Otsuse adressaate peetakse rikkumise eest vastutavaks järgmistel ajavahemikel:

Ettevõtja	Alguskuupäev	Lõppkuupäev
Alkaloids of Australia	1. november 2005	17. september 2019
Alkaloids Corporation	1. november 2005	17. september 2019
Boehringer	1. november 2005	31. detsember 2014
C2 PHARMA	22. jaanuar 2015	4. veebruar 2016
Linnea	2. oktoober 2006	17. september 2019
Transo-Pharm	21. juuni 2011	17. september 2019

2.4. **Õiguskaitsemeetmed**

(18) Otsuses kohaldatakse 2006. aasta suuniseid trahvide määramise kohta ([9]).

2.4.1. *Trahvi põhisumma*

(19) Trahvide kindlaksmääramisel võttis komisjon arvesse iga adressaadi poolt EMP-s tarnitud SNBB aasta keskmist müüki kogu rikkumisperioodi jooksul. Komisjon võttis arvesse kontsernisisest müüki niivõrd, kuivõrd tegemist on tootmisharusisese müügiga EMPs ([10]).

(20) Võttes lisaks arvesse SNBB turustajate konkreetset ärimudelit, võttis komisjon nende trahvi arvutamisel aluseks SNBB turustajate poolt SNBB tootjatele SNBB eest makstud ostuhinna ja vastava SNBB turustaja poolt EMPs asuvatele sõltumatutele kolmandatele klientidele tarnitud SNBB müügihinna vahe.

(21) Veel võttis komisjon arvesse asjaolu, et kartellid on oma olemuselt üks kõige kahjulikumaid konkurentsipiiranguid; rikkumise kestust; selle keerukat olemust; asjaolu, et rikkumine hõlmas Euroopa Majanduspiirkonda, ja lisasummat, mis heidutaks ettevõtjaid kartellikokkuleppeid sõlmimast.

2.4.2. *Põhisumma kohandamine*

(22) Komisjon ei kohaldanud raskendavaid ega leevendavaid asjaolusid.

([9]) Suunised määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 punkti a kohaselt määratavate trahvide arvutamise meetodi kohta (ELT C 210, 1.9.2006, lk 2).

([10]) Trahvi arvutamisel tähendab tootmisharusisene müük SNBB kontsernisisest müüki, kui sama ettevõtja omandav üksus kasutab SNBBd sisendina teise toote, näiteks Buscopani tootmisel, mida müüakse seejärel EMPs.

2.4.3. *10 % käibepiir*

(23) Alkaloids of Australia puhul ületas trahv (enne leebemast kohtlemisest ja kokkuleppemenetlusest tulenevate vähendamiste kohaldamist) 10 % nende üleilmsest kogukäibest otsuse kuupäevale eelnenud majandusaastal ja seda vähendati vastavalt.

2.4.4. *2006. aasta leebema kohtlemise teatise kohaldamine*

(24) Komisjon andis ettevõtjale C2 PHARMA trahvide eest täieliku kaitse. Komisjon vähendas Transo-Pharmi trahvi 50 % ja Linnea trahvi 30 % võrra.

2.4.5. *Kokkuleppemenetluse läbiviimist käsitleva teatise kohaldamine*

(25) Kõigile adressaatidele määratud trahve vähendati kokkuleppemenetlust käsitleva teatise kohaldamise tulemusena veel 10 % võrra.

3. **JÄRELDUS**

(26) Määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 kohaselt määrati järgmised trahvid:

(a) Alkaloids of Australia Pty. Limited: 559 000 eurot;

(b) Alkaloids Corporation: 537 000 eurot;

(c) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim GmbH ja C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG, solidaarselt vastutav: 10 401 000 eurot;

(d) C-squared PHARMA S.à r.l.: 0 eurot;

(e) Linnea SA, Schwabe Extracta GmbH & Co. KG ja Ipsen S.A., solidaarselt vastutav: 1 791 000 eurot;

(f) Transo-Pharm Handels-GmbH ja Transo-Pharm Holding-AG, solidaarselt vastutav: 98 000 eurot.